

識界小識

馬隊計劃尔敗

約·J. J. 夫瑟等作

譯 洪

劉美



八十之書叢小識知界世

馬歇爾計劃與備戰

美·J·J·瑟約·夫等
劉洪譯

世界知識出版社

一九五一年一月

馬歇爾計劃與備戰

世界知識
小叢書之十八

作者 美·J·J·約瑟夫等

譯者 劉洪

出版者 世 界 知 識 社

北京(00)東堂子胡同四七號
上海(00)延安東路一七二號

總經售 新華書店

基本定價每冊二元一角

一九五一年初版

★印翻准不·有所權版★

上海造(1)0001—7000

目 錄

馬歇爾計劃的失敗

美·J·J·約瑟夫作

生產趨勢	四
人民的生活狀況	一二
失業的趨勢	一八
貿易與支付平衡	二一
經濟計劃的結果	三〇
國內的發展	三四
其他後果	三七
結論	四二
 馬歇爾計劃與重整軍備的努力	 蘇·A·卡西卡洛夫作
戰爭經濟和經濟後退	四五
馬歇爾化各國的貿易平衡惡化	五二
美國獨佔企業的破壞戰術	五六
大眾的貧困化	五九

馬歇爾計劃的失敗

美·J·J·約瑟夫作

美國國務卿向總統遞送中國問題的白皮書時所寫的信裏說：

不幸的但亦無法逃避的事實是：中國內戰的不幸結果，不是美國政府所可控制的。美國就其能力的合理限度之內所會做過和能够做的事都不能改變這個結果。美國所略而未做的事對於這個結果也沒有影響。這是中國內部勢力的產物；這種勢力，美國曾試圖加以影響，但未能收效。（註一）

爲着要做到「影響」的試圖，四年之內美國化了幾十億美元，這錢是用在軍備和經濟援助，美國軍官的參預教練，干涉內戰和技術援助等方面的——一句話，這是一個重大的經濟、政治和策略上的努力。在一九四七——四八年期內，運用於中國的杜魯門主義，曾經一再被讚揚爲美國外交政策成功的運用。到了一九四九年，美國遠東政策的這個核心，包括世界上最大的國家在內，便成爲一個彰明較著的失敗了；到今天，官方也

〔註一〕「中美關係白皮書」特別有關一九四四年——一九四九年期內部分，第十六頁，美國務院出版物第三千五百七十三號（一九四九年八月出版）。

承認是犯了錯誤。

因此，今天來檢討一下有關美國歐洲政策的官方記載，是合乎當前的時機和需要的。這種記載又把這歐洲政策認為是一種成功的事業。美國的歐洲政策需要更多億萬的美元，同樣地包括軍備的援助，軍事援助計劃，聯合軍事參謀部的工作（根據北大西洋公約），經濟援助，技術援助，和經濟合作總署。這篇文字特別注重於考查美國的歐洲經濟計劃的後果（註二），並試圖解答下列諸問題：

歐洲復興計劃是不是真如其所規定的：「提高了參與國的工業和農業生產」呢？歐洲復興計劃是不是像其法規所規定的：「促進了國際貿易的繁榮，包括減少貿易障礙」呢？歐洲復興計劃是不是像其法規所規定的：「幫助了歐洲諸國完成了不靠特殊的外來援助的健全經濟」呢？歐洲復興計劃是不是「促進了恢復和維持歐洲的幣制、預算、財

〔註二〕 「科學與社會」上兩期曾有兩篇文章討論歐洲復興與馬歇爾計劃。載於一九四八年夏季號第二九三——至三八三頁的「歐洲復興與美援」一文，對於一九四七年第三季為止的歐洲經濟復興，提出了一個總報告，並對於戰後歐洲外援的類型作了一個分析，和對於「經濟合作法規」，作了一個詳盡的研究。登載於一九四九年冬季號上的「馬歇爾計劃的趨勢」一文，則簡單地敘述「經濟合作法規」實施後第一個半年中的發展。

政的穩固狀態」呢？最後，經合總署的計劃能不能說是像經濟合作法規所說，不至於「嚴重地妨害美國經濟的穩定」呢？

解答這些問題必須要參考各與約國實際發展的各種統計。但要明瞭經合總署這度的實際評價，這種統計應該不限於組織歐洲經濟合作局的十六個國家的經濟指數。原因是現在馬歇爾計劃的試驗，在不知不覺間已經產生了一個「對照集團」即是計劃以外的歐洲諸國家。

第二次世界大戰以後五年，在二十世紀的中途，全世界人口約有三分之二生活在資本主義國家或它們的殖民地領域之內，三分之一的人口生活在社會主義的或走向社會主義的經濟範疇以內。所以在以後數年內我們很可以預料技術和比較指數將發展為一種重要的特殊的方法論專門技術（註三）。在目前，由於有限的而經常不符合的或者經常錯誤的統計，這些資料雖則已是很有意義的，然而却是不完備的。本文下面的資料不但敘述經合總署國家內的發展，也說明資本主義的世界和社會主義的世界兩者的實際情況是

[註三] 自然，對於中國及其他國家，有全國統計數字可供利用，還需有數年功夫。在聯合國各種機構發起下的技術專門的國際會議，業已舉行過，目的是在商得相似的定義，時限及統計方法，以達到人口，國民收入，就業及失業的一致數字。

什麼樣。這些統計主要是引證聯合國或美國政府的刊物，敘述一九四八年底的情形，有幾處也敘述了一九四九年前半年終了時和同年的第三季終了時的情形。

生 產 趨 勢

就全世界範圍中的各國家生產數字來說，在這裏首先可以指出一九三七年至一九四七年之間，世界上的人口增加了百分之八（註四）。在這一時期裏世界糧食生產（蘇聯除外）低落百分之三，礦產和製造業生產增加百分之二十一。一九四八年的第四季全世界製造業生產和礦產，高出於一九三七年百分之四十一（註五）。這個紀錄是大戰以後復興現象的頂點。一九四九年的第二季世界製造業生產和礦產指數下降，僅較一九三七年水平高百分之三十八。聯合國的報告說：

一九四七年到一九四八年之間，世界上有許多地方的經濟情況有着很大的改善，但是經濟的活動力，表現着走向平穩的趨勢，在某些國家中，從一九四八年中期以後和一

〔註四〕 聯合國經濟事務部2/c. 2/168號文件：「一九四八年世界經濟報告」第二二〇頁（一九四九年六月出版）。

〔註五〕 聯合國「世界經濟情形最近情勢」第一表及第三表（一九四九年十月三日複寫紙本）。按戰前的農業指數的基數是以一九三四年——三八年為根據。

九四九年的前幾個月便下降了……一九四八年的後半年和一九四九年的開端，似乎是大戰後經濟發展的一個轉折點，當時是戰爭結束後第一次見到物價上漲趨勢的逆轉，生產擴張的停止以及若干國家的失業的增加……根據初步估計，一九四九年的第一季內，世界工業生產指數顯示了第一次微微的下降……這個下降主要應歸因於美國生產的低落；這個低落是由於實際需求的減少，而需求的減少是因為先前支持高度水平的活動力和就業的戰後特殊因素的衰落所造成的（註六）。

就整個歐洲來說，工業生產到了一九四七年——即馬歇爾計劃開始之前已經達到大戰以前的水平。一九四八年的戰後復興的各國生產指數，據聯合國「世界經濟報告」所指出，有三個歐洲國家在礦產和製造業生產率上是居領導地位的，這三個國家是保加利亞，蘇聯和波蘭。以一九三七年的生產率基數為一百來計算，保加利亞在一九四八年的生產率是一百七十九，蘇聯是一百七十一，波蘭是一百四十一。除了非交戰國的瑞典和愛爾蘭外，其次是芬蘭，其生產率為一百三十七，接着是丹麥的一百二十九和挪威的一百二十五。英國和荷蘭的生產率為一九三七年水平的百分之一百一十，法國恰巧和一九三七年的水平相等。捷克的生產率是百分之九十八，比利時百分之九十三，意大利百分

〔註六〕一九四八年「世界經濟報告」第三頁。

之八十九，澳大利亞百分之七十八，希臘百分之七十，西德百分之五十一。

在這樣的世紀生產形勢下面，美國據了第三位（在保加利亞和蘇聯之下），它的工業生產率達到一九三七年水平的百分之二百七十（註七）。

就一九四八年全般情況而言，經合總署國家工業的恢復，比不上非參加經合總署國家經營得好，雖則後者在戰時人口的傷亡（註八）和物質的損失，又遠較經合總署國家為大。

把歐洲復興計劃實施後所經過的期間來作一比較；差別之處是顯而易見的。經合總署曾經報告過在一九四八年的第一季到一九四九年第二季中間，參加經合總署的主要國家擴大了他們工業生產額百分之十八。在這同期的十八個月中間，保加利亞工業生產額

〔註七〕一九四八年「世界經濟報告」第三表。

〔註八〕在一九三八年，比利時、丹麥、芬蘭、法國、希臘、盧森堡、荷蘭、挪威及聯合王國共有人口一億二千四百五十萬零七千人。他們的戰時的死亡人數（包括軍民兩者）共為一百五十四萬七千人，換言之，即佔一九三八年人口的百分之一・二。保加利亞、捷克、匈牙利、波蘭、羅馬尼亞及南斯拉夫一九三八年時的人口，共為一億零九十二萬。戰時死亡總數達七百二十六萬五千，佔一九三八年人口的百分之七・二。自聯合國歐洲經濟委員會一九四九年第一季的「歐洲經濟公報」一卷一期（一九四九年七月出版）第十二頁的對摺頁上的第一表計算出。

增加百分之七十七，蘇聯增加百分之二十五，波蘭增加百分之二十一，捷克增加百分之十八（註九）。

檢討經合總署這個百分之十八的總數內各國分攤到的數字是非常重要。如英國只增加了百分之九，比利時百分之七，丹麥百分之六，而德國英美佔區的工業產量却增加了百分之七十八（註十）。在這同一時期裏，美國的工業產量却降低百分之十（註十一）。

歐洲的農業產量在一九四七—一九四八年比一九四八—一九四九年，有了大大的改進。總的增加是百分之十二（蘇聯除外）。在參戰國家之間，只有丹麥和英國兩國相等於或者超過於戰前的產量。東歐國家的產量雖只及戰前水平的四分之三到五分之四，但它們對生產的增加比率却是一般地勝過於經合總署國家。舉例說，歐洲去年的農業產量的總增加為百分之十二，但波蘭的農業產量增加為百分之十九，匈牙利百分之二十七，捷克百分之

[註九] 前引「世界經濟情勢最近發展」第二表；「聯合國統計月報」（一九四九年十月）三卷第十頁第八表；「自由保加利亞」四卷第十六期（一九四九年八月十五日）第一頁。

[註十] 經合總署對美國會第五次報告第十八頁（一九四九年八月十五日）

[註十一] 美國商務部「當前商業調查」

二十九（註十二）。

在蘇聯，據歐洲經濟委員會的報告：

一九四七年的農業生產比大旱的一九四六年已有很大的改進，穀類每公頃的收穫量回復到戰前的水平。在一九四八年，穀類的種植面積更進一步擴大，似乎已和戰前相差無幾。而且，每公頃的收穫量再度提高，據報告已經打破戰前的紀錄，雖然大部份伏爾加區的氣候條件不好——隨着拖拉機和拖駕牲口供應的改良後，一九四九年冬麥播種的面積也相應地增加了（註十三）。

一九四九年蘇維埃農業的收穫達於高度的成功。

現在讓我們來檢討一下經合總署所運出的貨物怎樣地影響了西歐工業和農業的復興吧。

倘使經合總署嚴格地執行了經濟合作法規所希望達成的規定的「不靠外來經濟的援助的健全經濟」，那末，這就必然是鼓勵而不是阻礙資本投資，而西歐國家照理應該從

〔註十二〕 一九四七—八年的水平是戰前一九三四年—八年的百分之七十六。到了一九四

八—四九年，指數升高至百分之八十五。見聯合國歐洲經濟委員會「一九四八年歐洲經濟調查」（一九四九年出版）第十四表。

〔註十三〕 同上第十八頁。

美元地區獲得大宗工農業器材而從紙幣國家獲得原料供應。在農業方面，西歐應該獲得拖拉機，農具和肥料。但是事實上却不是如此，經合總署却成爲安排美國剩餘物資的輸出點了。據美國國會會員的報告，「美國一百零九種商品的生產者或推銷者與經合總署接洽，要求採取特種措置，把他們大量商品列入在計劃以內……這個委員會同意經合總署署長所會致力的企圖，把冰蛋，柑橘和菸草之類的項目，列入輸出計劃之內」（註十四）。

把這個許可和若干數字比較是有意義的。截至一九四九年六月三十日爲止經批准採購的蛋類和鮮菜類共達三千八百萬美元，這數字比西歐真正所需要的肥料還微微多一些。批准採購的菸草至一九四九年六月三十日爲止，總額爲一億四千一百六十萬美元。這個數字應該跟農業器材的總額——五千零九十萬美元——和農業拖拉機——四千三十萬美元相比較（註十五）。事實上經合總署計劃第一年又一季的全部批准的採購費爲五十四億二千六百五十萬美元，其中（海洋運費除外）只有百分之十（五億五千三百四十萬美元）分配到各項機器：工業的、採礦的、建築的、電器的和農業的（註十六）。

〔註十四〕八十一屆議會第一次會議的外交委員會名爲「歐洲經濟復興計劃延長」的報告第100號第十六頁的對摺頁（一九四九年三月八日）。

另有二億一千二百十萬美元是分配到車輛，航空和其他運輸設備。從九月三十日起，實際運出去的貨物、機器及車輛，不足百分之六。在最近幾個月以來，原定運出去的器材大部份都被延擱了。

這些事實都成爲西歐各國國內增加生產的障礙，除了這些障礙外，我們必須記住，作爲接受援助的一個條件，參加經合總署的國家國內的主要經濟政策，必須先得經合總署同意。依照歐洲復興計劃的規定，這些政策包括任何「增加煤、鋼、運輸設備和糧食

〔註十五〕第一年（並非一年又一季）僅西歐國家所提出的農業拖拉機及機器的原來要求，就有三億六千萬。參考「西歐經濟合作委員會總報告書」第一冊第四十五頁（一九四七年）。在一篇論「意大利農業和經濟復興計劃」文章中，保守的羅馬銀行雜誌說：「在這兒我們確實有着事件的慘痛的一面。沒有人會不曉得意大利農業如何緊急地需要大量的肥田粉，……拖拉機……和耕種機器。……至少就第一年來說，經濟合作總署的對意大利的輸入計劃中，就包括着極少的耕種機器、拖拉機和肥田粉。這個決定，如不加以批評，是很難接受的，因爲全部技術改組的便利，似爲一種暫時的社會性質的打算而犧牲掉。……這一問題，就整個上來說，是用違反農民直接利益而與重要經濟及社會打算符合的方法來加以解決的。」見羅馬銀行的「意大利經濟情況評論」二卷五號（一九四八年九月）第三百十六頁。

〔註十六〕

同上經合總署對國會提出的第五次報告

B-3 表

，第一百十頁；以及向經合總署

公共顧問委員會所提的第十六次報告書第四四頁（一九四九年十月十九日）。

的計劃」，只要這些計劃的經營大半是靠着經合總署的援助而進行的（註十七）。在實行方面，經合總署所實施的管制如果不破壞，至少它也妨礙了英國進一步的國有化計劃，妨礙了意大利的土地改革，妨礙了一般建造房屋的資本投資，並妨礙了凡是干涉私有財產權的各種經濟制度上的任何基本改變。我們只要把意大利的農業計劃和東歐澈底的土地改革作一比較，就可判斷出那一方面是有助於經濟的發展，更不必說經濟穩定了（註十八）。

一九四八年以後，西歐生產水平的任何改善，倘使歸功於經合總署是並不確當的。非經合總署國家雖遭受較大的阻礙，但表現出了一種更高的增產比率。僅僅這一事實便足以駁斥上面論點。經合總署的出口貨物，加上對經合總署國家資本投資的管制，指示出這樣更進一步的結論即：經合總署實際上是妨礙着西歐各國的生產的。經合總署只有在西德，跟美國軍政府沆瀣一氣，在生產的推進上有了相當大的發展——但是它在這裏

〔註十七〕「歐洲復興與美國援助」第三六二——七〇頁。

〔註十八〕

參考紐約時報一九四九年十一月二十日有關意大利土地政策，加斯貝里破壞他的選舉運動中的信譽，結果造成意大利農民強佔不在地主的休耕土地的記載。關於東歐的土地改革，詳「歐洲復興與美國援助」第三〇一一〇七頁。

的目的不能夠說是單獨爲了復興。給予西德的優先權是產生於軍事策略的動機和美國資本家在魯爾的利益。

人 民 的 生 活 狀 況

西歐生產力的改進，並沒有相對地改善生活狀況。這是部份地表明在經合總署計劃開始第一年生活指數的動態上。

假定一九四七年的基數爲一百，法國生活指數在一九四八年的春季到一九四九年春季中間，從百分之一百四十九升高到一百八十；澳大利亞從一百四十六升高到一百七十四；希臘（雅典）從一百三十七升高到一百六十三，英國從一百零三升高到一百零七（一九四九年英鎊貶值以後升高到一百十二）；德國的雙佔領區從一百零一升高到一百十四；荷蘭從一百零二升高到一百零九。在丹麥、冰島、意大利、盧森堡和葡萄牙生活指數升高了百分之三；比利時和瑞典升高百分之二，瑞士、愛爾蘭和挪威沒有變動。這一時期裏，沒有一個參加歐洲經濟合作委員會的國家的生活指數下降。

再看另一方面，波蘭（華沙）的生活指數下降百分之一，捷克從一九四八年第一季到一九四九年第一季中間，生活指數沒有變動（註十九）。到了一九四九年第三季，這

兩個國家的生活費用，由於物價的低落跟着尖銳地下降。匈牙利（布達佩斯）在這一時期內的生活費用，低落了百分之十三（註二十）。

聯合國經濟事務部最近在研究通貨膨脹（註二十一）和收縮的趨向時，就許多國家有關人民生活的各項政策，作出了尖銳的對照。例如法國在一九四七年和一九四八年每小時實際工資率約比戰前低百分之三十五到四十。在一九四七年上半和一九四八年下半年之間，巴黎的生活費用升高百分之一百零四，而法國的工資率，只升高百分之八十五。一九四九年上半法國的物價略有降低，但九月份幣制貶值以後，形勢又趨惡化，正像聯合國的報告所說，工人的實際收入的低落水平，實在是大戰後物價和工資飛漲的根本原因（註二十二）。

意大利，通貨膨脹的情形也是大同小異的。一九四九年上半生活指數高出一九四六年上半水平的百分之五十。但仍繼續上升，雖然在一九四九年的第一季上升得較

〔註十九〕「世界經濟情勢最近的發展」第十七表。

〔註二十〕一九四九年十月聯合國「統計月報」第五十八表。

〔註二十一〕聯合國經濟事務部「一九四六——一九四八年通貨膨脹與通貨收縮的傾向」第

五二頁（一九四九年六月）。

〔註二十二〕同上第十七頁的對摺頁。